



**ВПС** ВСЕМИРНЫЙ  
ПОЧТОВЫЙ  
СОЮЗ

**International Bureau**  
Weltpoststrasse 4  
P.O. Box 312  
3000 BERNE 15  
SWITZERLAND  
T +41 31 350 31 11  
F +41 31 350 31 10  
www.upu.int

Contact: Mr Siva Somasundram  
T +41 31 350 32 01  
siva.somasundram@upu.int

Правительственным органам стран-  
членов АС

Берн, 30 июля 2020 г.

**Наш номер:** 3100(DPRM.CA.SEC)1079

**Содержание:** Консультации о возможности виртуального представительства на чрезвычайной сессии Административного совета

Госпожа/ Господин,

Как вам известно, в связи с пандемией COVID-19 правительство Республики Кот-д'Ивуар, принимающей страны 27-го Конгресса, объявило о переносе проведения Конгресса с первоначально запланированных дат 10-28 августа 2020 года. Тем не менее Кот-д'Ивуар с тех пор вновь заявил о своей неизменной возможности и готовности, а также о своей заинтересованности принять у себя 27-й Конгресс, когда это позволит ситуация в области здравоохранения, и обратился к странам-членам ВПС с просьбой выделить больше времени для наблюдения за пандемией.

После заявления о переносе несколько членов АС обратились с просьбой о созыве чрезвычайной сессии АС в соответствии со статьей 12.2 Внутреннего регламента АС для обсуждения отсрочки и других "неотложных вопросов", имеющих важное значение для Союза.

В настоящее время могу сообщить вам, что Международное бюро (МБ) получило обоснованные просьбы от 17 членов АС о проведении чрезвычайной сессии АС. Соответственно, требование, изложенное в статье 12.2, было полностью соблюдено. Список этих членов АС приведен в Приложении 1.

### **Формат чрезвычайной сессии**

Статья 108.2 Общего регламента ВПС предусматривает, что АС "собирается два раза в год или **дополнительно в порядке исключения в штаб-квартире Союза** согласно соответствующим процедурам, изложенным в его Внутреннем регламенте". Иными словами, могут быть организованы заседания АС только в очной форме, поскольку действующая нормативно-правовая база ВПС не позволяет проведение виртуальных заседаний АС.

Однако, учитывая нынешнюю ситуацию с пандемией, ряд членов и наблюдателей АС может столкнуться с трудностями в отправке своих представителей на очное заседание в Берн. Принимая это во внимание, председатель АС хочет в соответствии с требованием, содержащимся в статье 17.2 Внутреннего регламента АС, проконсультироваться с другими членами АС по "принципиальному вопросу" относительно того, желают ли члены АС допустить возможность виртуального представительства на этой чрезвычайной сессии АС.

## ***Виртуальное представительство на чрезвычайной сессии АС***

До проведения чрезвычайной сессии АС на основе виртуального представительства члены АС также должны будут согласовать: (i) принципы, которые будут ее регулировать; и (ii) исключительное приостановление действия и/или внесение поправок в ряд положений Внутреннего регламента АС.

К данному письму имеются два дополнительных приложения, касающиеся этих вопросов:

- / В Приложении 2 членам АС предлагается проинформировать МБ о том, смогут ли они (i) направить своих представителей для физического участия в чрезвычайной сессии АС в штаб-квартире Союза в Берне или (ii) в качестве альтернативы (ii) смогут ли они присутствовать на такой чрезвычайной сессии виртуально. Просьба к членам АС указать "да" или "нет" по каждому вопросу в бланке и вернуть его в МБ.
- / В Приложении 3 членам АС предлагается указать, согласны ли они с виртуальным представительством членов АС (и наблюдателей) на этой чрезвычайной сессии АС при условии необходимого приостановления действия и/или внесения поправок в некоторые положения Внутреннего регламента АС. В связи с этим членам АС предлагается указать "да", "нет" или "воздержался" на бланке и вернуть его в МБ. Пакетное предложение, содержащееся в Приложении 3, должно быть одобрено простым большинством голосов 41 члена АС. В случае разделения голосов поровну эта консультация считается отклоненной, что означает, что виртуальное представительство не допускается.

## ***Сравнительный анализ***

Ряд организаций системы Объединенных Наций проводили виртуальные заседания с определенным успехом. Тем не менее, важно понимать контекст и условия, в которых проходили такие заседания.

МБ провело сравнительный анализ с такими организациями, как Международный союз электросвязи и Всемирная организация здравоохранения. Кроме того, группы МБ по правовым вопросам, логистике и информационным технологиям регулярно присутствуют на заседаниях в рамках соответствующих сетей экспертов ООН и осведомлены об опыте системы ООН в проведении виртуальных заседаний на сегодняшний день.

Должен поэтому подчеркнуть, что большинство виртуальных заседаний в рамках системы ООН носили рекомендательный характер, а решения принимались исключительно на основе консенсуса. Спорных вопросов, требующих обсуждения и, возможно, голосования, в основном удалось избежать, и они были перенесены на заседания в очной форме, которые должны были состояться в дальнейшем.

Вопросы, которые будут обсуждаться на чрезвычайной сессии АС, могут оказаться весьма спорными. Соответственно, крайне важно, чтобы члены АС (и другие страны-члены Союза) четко представляли себе, как будет проводиться заседание и по каким правилам. Эта консультация будет способствовать достижению необходимой ясности.

## ***Представление документов на чрезвычайной сессии АС***

Члены АС и другие страны-члены Союза будут по-прежнему иметь возможность осуществлять свое право представлять предложения в соответствии со статьей 14.3.2 Внутреннего регламента АС (т.е. представлять вопросы в форме документа АС для рассмотрения на этой чрезвычайной сессии при условии, что они будут доведены до сведения Генерального секретаря не менее чем за шесть недель до открытия сессии). Это не только поможет обеспечить членам и наблюдателям АС достаточную осведомленность в вопросах, подлежащих обсуждению, и возможность надлежащей подготовки, но и сведет к минимуму риск того, что незапланированные пункты повестки дня будут представлены в короткие сроки или с места.

## ***Дата проведения чрезвычайной сессии АС***

Точная дата проведения чрезвычайной сессии АС будет определена сразу же после завершения настоящей консультации.

Просим вас вернуть два бланка (Приложения 2 и 3) в МБ по электронной почте по адресу: [CA.Secretariat@upu.int](mailto:CA.Secretariat@upu.int) **не позднее 14 августа 2020 г.**

Я буду держать вас в курсе результатов этой консультации и предоставляю вам повестку дня, данные по регистрации и другую необходимую информацию в надлежащее время и в тесной консультации с председателем АС.

С уважением,

(подписано)

Бишар А.Хуссейн

Генеральный директор